

 <b>Match Sheet</b> <b>Skater Hockey</b> <b>Inline Hockey</b> <b>Spielbericht</b> <b>Rapport de jeu</b> <b>Rapporto di gara</b>			<b>1 Zofingen Black Panthers</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti 0</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>																																										
			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code																																		
			4	C	KELLER Dale		206052	11:21	79	28	1			21:15	28	2	22:55	A																																			
			28	A	HODEL Christoph		202253	36:21	10		2			26:26	7	2	27:34	E																																			
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega																																																		
CLUB 1			Zofingen Black Panthers			1L																																															
CLUB 2			La Neuveville I			1L																																															
Lieu / Ort Location / Luogo			Zofingen			Date / Datum Date / Data			12.10.2024																																												
Start / Beginn Début / Inizio			14:00			End / Ende Fin / Fine			16:00			Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			POC05																																						
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X			Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																																															
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo						Cup / Pokal Coupe / Coppa																																															
Other / Sonstiges Autre / Altro			X			Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori			72																																												
No Card / Lic. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift																																															
Time Keeper Chronométrateur			202260 MÜLLER Daniel			COACH			Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			203184																																						
Official scorer Marqueur			208253 MARTI Luca			COACH			BADER Manfred			TOTAL			2																																						
Referee 1 Arbitre 1			209292 GURBA Patrice			2			La Neuveville I			Goals / Torschützen / Buts / Reti			Penalties / Strafen / Punitons																																						
Referee 2 Arbitre 2			9504 KALB Raphael			Nr. No.			Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome			Card / Pass Lic / Tess No			Time / Zeit Temps			G			A			T			Time / Zeit Temps			G			A			T			Time / Zeit Temps			Nr. No.			min			On / Ende Fin / Fine			code		
Tech. Director Directeur tech.						89			C			BOURQUIN Enrico			97258			10:59			8			89			1						35:57			20			2			36:21			I								
						98			A			PERRET Joris			218017			12:14			98			99			2						56:14			92			2			58:14			J1								
						47			G			BURKHARD Ludovic			209215			17:45			11			16			3																										
									G									22:55			98			8			4																										
						92						GIUDICE Eric			206034			27:34			8			89			5																										
						11						METTHEZ Julien			204198			30:48			13			16			6																										
						8						BURKHARD Florent			209214			35:14			98			10			7																										
						22						BLASER Stecy			209213			35:28			16			47			8																										
						13						BERNHARD Thibault			213359			40:32			8			89			9																										
						16						GUSTIN Nathan			219372			53:09			89			8			10																										
						10						WEIBEL Lucas			224289			53:47			92						11																										
						99						BURKHARD Maël			214286			54:09			89			8			12																										
						20						PERRENOUD Basile			209519																																						
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL			CLUB 1			CLUB 2			CLUB 1			CLUB 2																																						
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			1			3			2			12																																									
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			1			5			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore La Neuveville I																																												
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			0			4			CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																																												
Overtime / Verl. Pról. / Sup.			0			0			CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																																												
Penalty / Rigori			0			0																																															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																																																					
									COACH			Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			201550			TOTAL			12																													
												OESCH Nicolas									TIME OUT												TOTAL			4 min																	